

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 57 (1991)
Heft: [4]

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

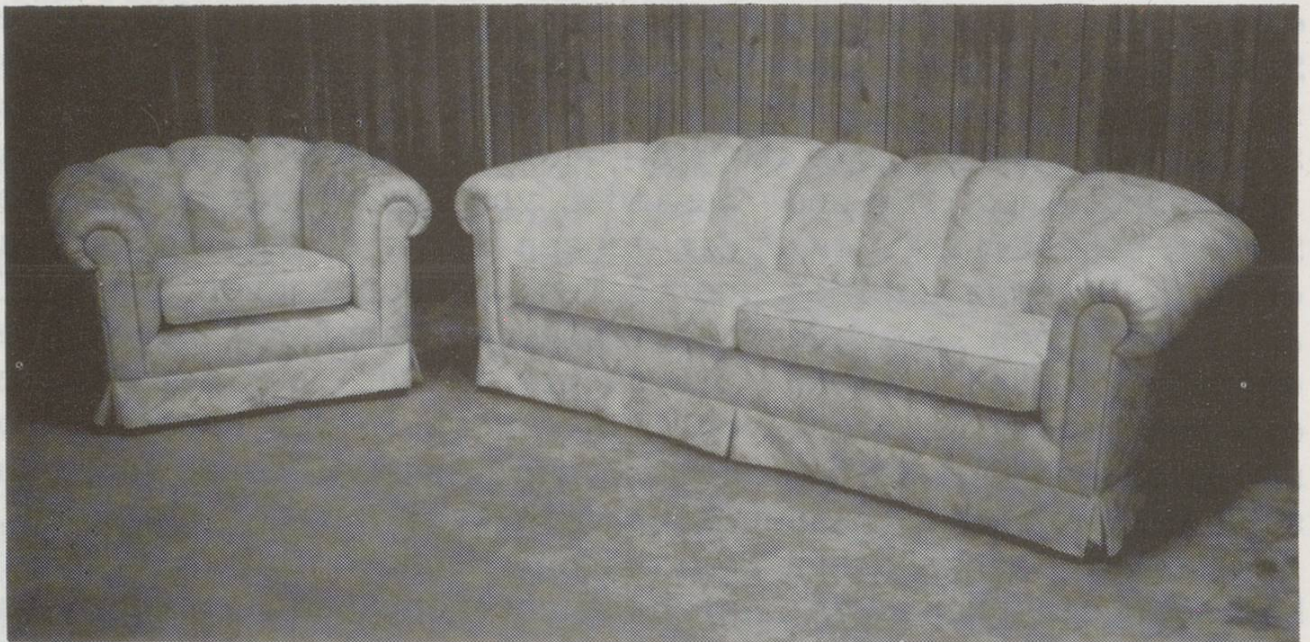
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DUCHESS LOUNGE SUITE

Teteron padded cushions for the modern appearance. A really elegant, attractive new design from Switzerland proving very popular here in New Zealand.

May be covered in Dralon, Wool or Leather

Call us ...

Herbert & Joe Staheli, Managers

SWISSCRAFT LTD

33-39 Colombo Street, Frankton

P.O. Box 5253

Telephone 73-039, 77-220 Hamilton

SWISS 700 YEAR CELEBRATIONS GROUP TRAVEL

There is still time to join one of our two groups to Switzerland for a never to be repeated low price.

FIRST GROUP: Departure Auckland, June 26, 1991 to Zurich with a 3 day stopover in Hong Kong, flying Cathay Pacific (plus 3 day stopover package from \$154 per person).

SECOND GROUP: Departure Auckland, July 10, 1991 to Zurich with 3 day stopover in Tokyo, flying Japan Airlines (plus 3 day stopover package from \$358 per person).

Travel to Europe in one of the two groups, return individually when you want, over any route you want and still enjoy the fantastic group discounts. Undeniably, the best deal to visit Switzerland and Europe this year.

SAMPLE ITINERARIES WITH OUR SPECIAL AIR FARES:

Auckland-Tokyo-Zurich-Tokyo-Auckland on Japan Airlines.....	\$2240
Auckland-Tokyo-Zurich-Los Angeles-Honolulu-Auckland.....from.....	\$2740
Auckland-Tokyo-Zurich-Paris-San Francisco-Auckland.....	\$2625
Auckland-Hong Kong-Zurich-Hong Kong-Auckland.....	\$2710
Auckland-Hong Kong-Zurich-Tokyo-Auckland.....	\$2685
Auckland-Hong Kong-Zurich-Los Angeles-Honolulu-Auckland.....from.....	\$3000
Auckland-Hong Kong-Zurich-Paris-San Francisco-Auckland.....from.....	\$2885

Other itineraries available on request.

All prices quoted above are still subject to changes until full payment has been made and all tickets have been issued. Children under 12 years pay 67 percent of the adult fare. Other itineraries available on request.

— APPLICATION FORM —

I/We would like to join your Group Travel to Switzerland.

Name Telephone

Address Fax

.....

Number of children under 12 years at date of departure

I/We am/are interested in:

GROUP I via Hong Kong departing on June 26, 1991

GROUP II via Tokyo departing on July 10, 1991

(Please tick where applicable)

Return travel via (give preliminary details). Approximate date of return As seats are limited, a deposit of \$100 per person is required with this application. Make the cheque for your deposit payable to TRAVELAIR and send it together with this application form to Marie-Therese Melville-Schopfer, PO Box 69-123 Glendene, Auckland 1230

Date Signature



ASHLEIGH LODGE Restaurant

Your Hosts:

Peter and Monica Canziani

New to New Zealand
THE EGMONT GOURMET DINNER

- ★ Continental Cuisine ★
- ★ Smorgasbord ★
- ★ Swiss Specialities ★
- ★ Daily Specials ★

REMEMBER:

We cater for • Weddings • Anniversaries •
Business Functions • Lunches • A-La-Carte

DINE AND DANCE

Accordion Music by Proprietor on Request
High St • Eltham • Phone (06634) 7466

For your next overseas trip
(to Switzerland or anywhere else in
the world) enjoy

**TOP SWISS
EFFICIENCY and
LOWEST PRICES**

Phone, Fax or Write in
German, French or English to
HEINZ SIGERIST

Travelair

International Ltd.

PO Box 37335 Parnell Auckland

PHONE: (09) 773285.

FAX: (09) 3021099

*Nothing Beats Experience and
true Swiss quality of service*



THE PAN PACIFIC HOTEL *Auckland*

St. Moritz

Gruezi, Welcome to the St. Moritz.

You'll find our elegant Swiss restaurant at the Pan Pacific Hotel on Mayoral Drive, Auckland. Come and enjoy New Zealand's finest and freshest produce served superbly as only the Swiss know how. And be tempted by the delicious creations of our Swiss pastry chef. Dine with us soon at the St. Moritz restaurant. Where to be merely excellent is not enough.

For reservations telephone (09) 366-5623.

McCANN 4590

**BAY OF ISLANDS
PAIHIA - 'HELVETIA LODGE'**

• SUPER SPECIALS •

Easter to Christmas 1990

\$180 - 5 nights for 2

\$120 - 3 nights for 2

\$45 - 1 night for 2

\$10 - each extra person.

MOTEL UNIT:

Downstairs modern, fully self-contained, colour TV etc., five minute flat walk to beach, wharf, and main shopping centre; OR:

BED & BREAKFAST

\$30 - per night for 1

\$40 - per night for 2

...

Christmas to Easter 1990/91

MOTEL UNIT:

\$50 - per night for 2

\$10 - each extra person per night

BED & BREAKFAST

\$30 - per night for 1

\$40 - per night for 2

Write or Phone:

CAREL & JACK JOST

41 School Road, Paihia

PHONE (0885) 27-046

The ideal base for Rotorua!

TOP VALUE-FOR-MONEY BUDGET ACCOMMODATION

Featuring: • Trout Fishing • Hot Mineral Swimming

Pool • Volleyball Court • Free-to-use Canoes •

Adventure Playground



22 BEAUMONTS RD, PO BOX 23, NGONGOTAHA. PH (073) 74-289



Für Verwandten-Besuche nach
Neuseeland gibt es
keine bessere Adresse!

Wir haben Jahre «down under» gelebt!

Preisbeispiel:

Zürich–Auckland retour

Fr. 2280.–

Begleitete Gruppenreisen: Fr. 2995.–

«Reunion for Christmas»

Abflug: 12. Dezember 1991

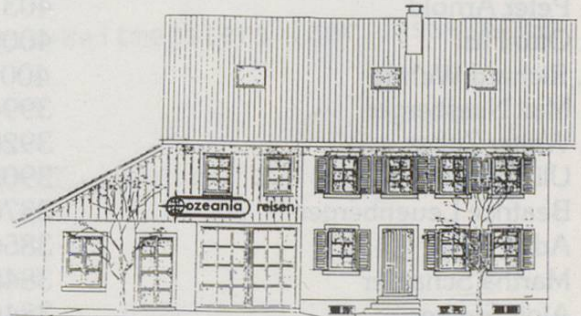
Begleiter: Robert Stadler

«oceania Holiday
Express»

Abflug: 9. Januar 1992

Begleiter: Dominic Schatt

3961



die richtige entscheidung

Ozeania Reisen AG Badenerstrasse 12

5442 Fislisbach

Inh. Bruno Böckli

☎ 056 84 01 65



68/70 GREEN-
MOUNT DR.
EAST TAMAKI
PO BOX 51-520
PAKURANGA
AUCKLAND
TELEPHONE
274-4455

FRYING/BOILING SAUSAGES

Veal Bratwurst, Weisswurst, Choritzo,
Chippolata, Merguez (Hot Spicy Saus.),
Frankfurters, Cervelas, Beersticks,
Thuringer (Pork Saus.).

LOAFS

Veal-Pork Loaf, Beer-Loaf, Pork Brawn,
Leberkaese.

COLD CUTS

Bierwurst, Balleron, Lyoner, Swiss Hamroll,
Garlic, Garlic with Peppercorn.

SMOKED PRODUCTS

Beef, Pastrami (Beef), Pork, Kassler, Ham on
the Bone, Shoulder Ham, Continental Speck, Rippli.

SALAMI

Tipo Nostrano, Salametti Lugano, Landjaeger,
Pizza Salami.

FRESH MEATS

Pork, Beef, White Veal.

MISCELLANEOUS

Mostbrockli, Coppa-Collo, Roher Speck,
Leberwurst.

THE HOUSE OF FINE MEATS